



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CES/2001/34/Corr.1
29 October 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

Сорок девятая пленарная сессия
(Женева, 11-13 июня 2001 года)

**ПРОГРАММЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В
РЕГИОНЕ ЕЭК В 2001/2002 И 2002/2003 ГОДАХ:
СВОДНЫЙ ДОКУМЕНТ**

(Вариант, подготовленный после пленарной сессии)

ВВЕДЕНИЕ И ОБЗОР

ИСПРАВЛЕНИЕ

Пункт 4 должен иметь следующую формулировку:

4. Настоящий вариант сводного документа был подготовлен после пленарной сессии Конференции европейских статистиков, состоявшейся в июне 2001 года. В нем отражены различные решения, принятые Конференцией на пленарной сессии.

Пункт 8 должен иметь следующую формулировку:

8. Во многих программных элементах, изложенных в настоящем варианте сводного документа, содержатся ссылки на различные вопросы в отдельных областях статистики, на которые Бюро Конференции сочло необходимым обратить внимание Конференции в ходе пленарной сессии. Эти вопросы перечислены в сводном документе по каждому программному элементу в разделе "Внимание Конференции было обращено на

следующее". Кроме того, настоящий вариант сводного документа содержит раздел "Решения, принятые Конференцией на пленарной сессии 2001 года", в котором перечислены различные решения, принятые Конференцией на пленарной сессии по каждой области работы.

Подпункт b) пункта 9 должен иметь следующую формулировку:

- b) **Углубленный анализ некоторых разделов сводного документа:** В соответствии со сложившейся практикой и ввиду большого объема сводного документа вместо поочередного рассмотрения на пленарной сессии каждого из приблизительно сорока восьми программных элементов Конференция в настоящее время, как правило, проводит углубленный анализ лишь нескольких программных элементов. Ниже перечислены три программных элемента или области работы, которые были углубленно проанализированы на пленарной сессии 2001 года. Их анализ производился главным образом на основе представленного одной из стран документа и документа, который был подготовлен докладчиком или какой-либо другой международной организацией.

Подпункт e) пункта 9 должен иметь следующую формулировку:

- e) В конце рассмотрения пункта повестки дня о сводном документе было выделено немного времени для того, чтобы Конференция обсудила возможное будущее совершенствование сводного документа.
